



# AUSLAN

## Sign Comprehension and Sign Production examination

Wednesday 25 October 2006

<b>Reading of instructions and/or viewing:</b>	<b>10 minutes</b>
<b>Viewing and recording time:</b>	<b>2 hours</b>

### TASK BOOK

#### Structure of book

Section	Number of questions	Number of questions to be answered	Number of marks
1	1	1	25
2	1	1	25
			Total 50

- Students are permitted to bring into the examination room: pens, pencils, highlighters, erasers, sharpeners, rulers and an Auslan dictionary. Dictionaries may be consulted during the reading time and also during the examination.
- Students are NOT permitted to bring into the examination room: blank sheets of paper and/or white out liquid/tape.
- No calculator is allowed in this examination.

#### Materials supplied

Task book of 7 pages.

The Sign Comprehension and Sign Production examination has two sections:

#### Section I: Watching and responding to informal signed texts

- Video 1 – General instructions in Auslan. Instructions for Section I and description of the task.
  - Informal signed text resource for Section I.
- Video 2 – A blank video. This video is for you to record your response. This tape is labelled *Student Response to Section I – Informal Sign Response*.

#### Section II: Watching and responding to formal signed texts

- Video 3 – Instructions for Section II and the description of the task.
  - Formal signed text resource for Section II.
- Video 4 – A blank video. This video is for you to record your response. This tape is labelled *Student Response to Section II – Formal Sign Response*.

#### Instructions

Please write your **student number** in the space provided on the envelope and again on each of your response tapes.

If you complete more than one draft, number each draft in Auslan at the start of your response. When you finish, indicate which draft you wish to be considered for marking in the space provided on the labels of the blank videos.

#### At the end of the task

Place the two videos containing your task responses in Auslan in the envelope provided and hand them in. You may retain this task book.

**Students are NOT permitted to bring mobile phones and/or any other unauthorised electronic devices into the examination room.**

*This examination is used for the HSC (New South Wales), the NTCE (Northern Territory), the SACE (South Australia), the TCE (Tasmania), the VCE (Victoria), and the WACE (Western Australia).*

### **Instructions**

1. This booklet contains two sections.  
Section I – Watching and responding to informal signed texts  
Section II – Watching and responding to formal signed texts
2. Each section has specific instructions.  
Section I – page 4  
Section II – page 6
3. You may take notes at any time during the two-hour examination. As a general guide, divide your time equally between the two sections.

### **Notes**

**Notes**

## Section I: Watching and responding to informal signed texts

### Instructions for Section I

- Watch video 1 and/or read the task instructions in English which are on page 5 (opposite).  
You will watch an informal signed text approximately 6 minutes in length. The text will be played three times with a pause of 2 minutes between each playing. **Note: you do not need to rewind video 1.**  
You may take notes at any time.
- Respond on video 2  
Use the information provided on video 1 to complete the task response in Auslan. **Your response should be between 2–3 minutes in length.**
- **If you complete more than one draft, number each draft in Auslan at the start of your response. When you finish, indicate which draft you wish to be considered for marking in the space provided on the labels of the blank videos.**
- As a general guide, do not spend more than 1 hour on Section I.

## Task

As a counsellor, your work involves helping students to make a career choice for when they leave school. Today you have an appointment with a deaf student who dreams of becoming a teacher. However, the student thinks that because he/she is deaf, he/she will only be able to get a typing job.

Using the experience of the people on the video, in 2–3 minutes discuss with him/her how other deaf people have followed their dreams and reached their goals.

### Assessment criteria: Section I

#### Watching and responding to informal signed texts

When judging performance in this section, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates:

#### *The capacity to understand and respond to general and/or specific aspects of informal signed texts*

- identifying and analysing information effectively for the context, audience and purpose of task

#### *The capacity to convey information accurately and appropriately*

- comparing/contrasting/summarising/evaluating
- observation of cultural conventions

#### *Relevance, breadth and depth of treatment of information, opinions, comment*

- quality of content in relation to task(s) set
- observation of cultural/discourse conventions

#### *Accuracy, range and appropriateness of vocabulary and grammatical structures*

- accuracy of vocabulary and grammatical structures
- variety of vocabulary and grammatical structures

#### *The capacity to extract, classify and reorganise information from a range of informal signed texts*

- effective structuring and sequencing of ideas for the context, audience and purpose of task

**END OF SECTION I  
TURN OVER**

## Section II: Watching and responding to formal signed texts

### Instructions for Section II

- Watch video 3 and/or read the task instructions in English which are on page 7 (opposite).  
You will watch a formal signed text approximately 3–5 minutes in length. The text will be played three times with a pause of 2 minutes between each playing. **Note: you do not need to rewind video 3.** You may take notes at any time.
- Respond on video 4  
Use the information provided on video 3 to complete the task response in Auslan. **Your response should be between 3–4 minutes in length.**
- **If you complete more than one draft, number each draft in Auslan at the start of your response. When you finish, indicate which draft you wish to be considered for marking in the space provided on the labels of the blank videos.**
- As a general guide, do not spend more than 1 hour on Section II.

## Task

Imagine you are the chairperson of the 2007 Australian of the Year Committee. At the first committee meeting in 2007, you have to explain to new members why a deaf person was chosen as last year's winner. Use the information on the video to support your explanation. Respond in 3–4 minutes.

### Assessment criteria: Section II

#### Watching and responding to formal signed texts

When judging performance in this section, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates:

#### *The capacity to understand and respond to general and/or specific aspects of formal signed texts*

- identifying and analysing information effectively for the context, audience and purpose of task

#### *The capacity to convey information accurately and appropriately*

- comparing/contrasting/summarising/evaluating
- observation of cultural/discourse conventions

#### *Relevance, breadth and depth of treatment of information, opinions, comment*

- quality of content in relation to task(s) set

#### *Accuracy, range and appropriateness of vocabulary and grammatical structures*

- accuracy of vocabulary and grammatical structures
- variety of vocabulary and grammatical structures

#### *The capacity to extract, classify and reorganise information from a range of formal signed texts*

- effective structuring and sequencing of ideas for the context, audience and purpose of task

END OF SECTION II

END OF TASK BOOK